

## Formulario de Consentimiento: 5<sup>ta</sup> Ronda

Universidad de California, Los Ángeles

### CONSENTIMIENTO PARA PADRES Y PERMISO DE LOS PADRES DE MENORES DE EDAD PARA PARTICIPAR EN ESTUDIOS INVESTIGATIVOS

MOBILIZE: Movilización Para la Enseñanza y el Aprendizaje  
Innovador en las Ciencias de la Computación

Se solicita su permiso para que su hijo/a participe en un estudio realizado por el Doctor Robert Gould, Ph.D. y sus colaboradores del Departamento de Estadísticas y de la Escuela de Graduados en Ciencia de la Educación y la Información, respectivamente, de la Universidad de California, Los Ángeles (UCLA). Su hijo/a fue seleccionado/a como participante para éste estudio porque su maestro/a ha participado en nuestro proyecto. La participación de su hijo/a es voluntaria.

#### ¿Por qué se conduce éste estudio?

Este estudio es parte de la Fundación Nacional de Ciencias en sociedad entre el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD), la Escuela de Graduados en Ciencia de la Educación y la Información (GSEIS) de UCLA, el Centro de Estudios Investigativos de Evaluación, Estándares, y Pruebas Estudiantiles (CRESST), y la Asociación de Maestros de Ciencias de la Computación (CSTA) con fines de mejorar las matemáticas y ciencias.

#### ¿Qué pasaría si se participa en este estudio?

Si usted y su hijo/a aceptan ser voluntarios para participar en este estudio, le pediremos hacer algunos o todo lo siguiente:

1. Llenar 2-3 cuestionarios que preguntan sobre las experiencias de su hijo/a durante el transcurso de la unidad de estudios Mobilize. En los cuestionarios, su hijo/a contestará preguntas tales como:
  - ¿Qué sabías del pensamiento computacional antes de Mobilize?
  - ¿Tu pensamiento acerca de los datos cambió después de tomar ésta unidad de estudios?
2. Participar en las observaciones de las clases realizadas por un miembro de Mobilize. Las observaciones se llevarán a cabo por uno de los investigadores Mobilize sin interrumpir la clase de su hijo.
3. Participar en una entrevista en grupo al terminar la unidad de estudios Mobilize. La entrevista será filmada y/o grabada y tomará de 40 minutos a una hora aproximadamente. La información revelada será estrictamente confidencial. Ya que nuestro equipo de investigación termine de transcribir la entrevista, la grabación será destruida. Las siguientes son muestras de las preguntas que representan los temas que serán incluidos en las entrevistas:
  - ¿Qué fue lo mas singular/único dentro de Mobilize que no habías aprendido antes en otras clases?

- ¿Cómo cambió tu pensamiento acerca de los datos después de esta unidad de estudio?
- ¿Qué significa el pensamiento computacional para tí?

4. Participar en actividades de recopilación de datos (aproximadamente de 2 a 4 semanas) que utilizan aplicaciones de teléfonos inteligentes móviles sobre hábitos de merienda, alimentación, basura u otro tema que la clase de su hijo/a desarrolle durante el transcurso. Él/ella también utilizará una herramienta de análisis, proveída por el proyecto, para analizar datos. Para la aplicación móvil sobre los hábitos de merienda (alimentación), él/ella tomará imágenes/fotografías de bocadillos que comió durante todo el día, a qué hora comió, qué tan saludable fue la merienda, etc. Para la aplicación móvil sobre el tema de la basura, su hijo/a utilizará el teléfono para tomar una imagen/fotografía de basura (por ejemplo, botellas de agua) y responder a una serie de preguntas en la encuesta programada en el teléfono celular u otro dispositivo móvil acerca de la basura que tiraron (ubicación, recipiente utilizado, etc.)

### **¿Por cuánto tiempo estaremos en el estudio de investigación?**

La participación en el estudio se llevará a cabo durante el transcurso de la unidad de estudios Mobilize en los cursos de Matemáticas, Ciencias o Introducción a la Ciencia de Datos(IDS) durante el año escolar del 2014-2015.

### **¿Existen riesgos potenciales o molestias que podemos esperar de este estudio?**

No hay riesgos previstos o molestias para su hijo/a como consecuencia de la participación en los componentes de la investigación y la evaluación de este estudio. Usted puede retirar su permiso en cualquier momento y discontinuar la participación de su hijo/a sin sanción o pérdida de beneficios a los que usted o su hijo/a tienen derecho. Usted puede elegir si desea o no permitir que su hijo/a participe en este estudio. Si usted se compromete a permitir que su hijo/a participe en este estudio, usted puede retirar su permiso en cualquier momento sin consecuencias de ningún tipo. Usted no renuncia a ninguno de sus derechos legales o de su hijo/a si decide permitir que su hijo/a participe en este estudio de investigación.

El riesgo potencial y las molestias para su hijo/a en la recopilación de datos- ya sea utilizando un dispositivo personal (teléfono inteligente, iPod Touch) o el navegador de internet -son mínimos. La participación de su hijo/a en este estudio es voluntaria. Él/ella puede negarse a contestar cualquier pregunta de la encuesta programada en los teléfonos móviles que él/ella no quiera contestar y aún así permanecer en el estudio. Él/ella también tendrá la opción de revisar y cambiar cualquiera de las otras respuestas de la encuesta en el teléfono móvil antes de guardar esta información. En cualquier momento, él/ella puede apagar el teléfono de estudio para detener la recopilación de datos o para solicitar la eliminación de todos o algunos de sus datos.

### **¿Cuales son los beneficios potenciales si participamos?**

La participación de su hijo/a en este estudio nos permite ayudar a mejorar las matemáticas, la ciencia y la educación de ciencias de la computación en el LAUSD. Además, la participación de su hijo en la recopilación de datos utilizando la tecnología de teléfonos inteligentes móviles puede ayudar a mejorar la eficacia de nuestra aplicación móvil y para obtener información crítica

con respecto a las necesidades del sistema y el teléfono así también como los recursos, disponibilidad, rendimiento y facilidad de uso para los próximos años del proyecto.

### **¿La información sobre nuestra participación se mantendrá confidencial?**

Cualquier información obtenida en relación con los componentes de la investigación y la evaluación de este estudio y que pueda identificar a su hijo se mantendrá confidencial. Será revelada solamente con su permiso o según lo requiera la ley. Todas las entrevistas, encuestas y datos de observación estarán marcados con un código de identificación (ID) exclusivo, y el nombre de su hijo no se registrará en los formularios de observación o entrevista. Sólo el personal clave y autorizado tendrá acceso a los datos y los códigos. Después que esta investigación sea terminada, los datos pueden ser guardados para la investigación por el investigador. Sin embargo, la misma confidencialidad que aquí se garantiza se aplicará al almacenamiento y el uso futuro de los materiales. Además, se mantendrá la confidencialidad al reportar solamente los resultados agregados (es decir, ni su hijo/a y ninguna otra persona estará mencionada en informes de los proyectos).

Las observaciones durante la clase pueden ser grabadas en video. Si prefiere que su hijo/a no sea grabado, nos aseguramos de que no sea filmado. Pueden tomar fotografía de la clase de su hijo/a durante cualquiera de las actividades descritas anteriormente. Al firmar este formulario, usted está de acuerdo con la posibilidad de utilizar fotos de su hijo/a para materiales del proyecto Mobilize (por ejemplo, páginas de web, presentaciones).

Con respecto a la confidencialidad de la información de su hijo/a en relación con el uso de teléfonos inteligentes móviles, sólo el código identificador aleatorio que su hijo está asignado puede ser usado para iniciar la sesión en la aplicación del teléfono móvil y solamente utilizando este código identificador el sitio de Internet Mobilize unirá sus datos del estudio. Un vínculo entre el código identificador de estudio asignado a su hijo/a y el nombre de él/ella se mantendrá durante la duración del estudio y luego se eliminará al final del estudio, por lo que su información personal ya no estará asociada con los datos.

La información personal de su hijo/a se almacenará por separado de los datos que él/ella recopile en una computadora protegida con contraseña que sólo es accesible por los investigadores autorizados del estudio. Los datos de su hijo en el teléfono celular móvil se guardan temporalmente en el teléfono y se cargan automáticamente en intervalos regulares, utilizando un canal de datos seguro y encriptado a un servidor seguro de Centro de la Red de Sensores Integrados (CENS) de UCLA que sólo personal autorizado de Mobilize tiene acceso. En cualquier momento usted puede solicitar que todos o algunos de los datos del estudio de su hijo/a sean eliminados.

### **¿Cuáles son mis derechos si participo en este estudio?**

Usted puede elegir si desea o no que su hijo/a participe en este estudio y usted puede retirar su consentimiento y dejar de participar en cualquier momento. Sea cual sea la decisión que tome, no habrá penalidad para usted o su hijo/a, y ninguna pérdida de beneficios a las que usted o su hijo tengan derecho. Usted y su hijo/a puede negarse a contestar cualquier pregunta que usted no quiera contestar y aún permanecen en el estudio.

### **¿A quién puedo contactar si tengo preguntas sobre este estudio?**

Si usted tiene preguntas, comentarios o inquietudes sobre:

El proyecto Mobilize, ponerse en contacto con LeeAnn Trusela, Directora del Proyecto Mobilize 310-825-3319 o [trusela@gseis.ucla.edu](mailto:trusela@gseis.ucla.edu)

La evaluación del proyecto, ponerse en contacto con Noelle Griffin, Directora Auxiliar del Centro Nacional de Estudios Investigativos de Evaluación, Estándares, y Pruebas Estudiantiles (CRESST) at 310-825-8605 o [griffin@gseis.ucla.edu](mailto:griffin@gseis.ucla.edu)

La investigación del proyecto, ponerse en contacto con Thomas Philip, Director de Investigación at 310-206-7560 o [tmp@ucla.edu](mailto:tmp@ucla.edu)

Si usted tiene preguntas acerca de sus derechos durante su participación en este estudio, o si tiene inquietudes o sugerencias y desea hablar con alguien que no sea los investigadores sobre el estudio, por favor llame a la OHRPP al (310) 825-7122 o escriba a:

UCLA Office of the Human Research Protection Program  
11000 Kinross Avenue, Suite 211, Box 951694  
Los Angeles, CA 90095-1694

***Usted recibirá una copia de esta información para mantener en sus archivos.***

**FIRMA DEL PADRE O TUTOR LEGAL**

\_\_\_\_\_  
Nombre del Estudiante

\_\_\_\_\_  
Nombre del Padre o Tutor Legal

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre o Tutor Legal

\_\_\_\_\_  
Fecha

**FIRMA DE LA PERSONA QUE OBTIENE EL CONSENTIMIENTO Y AUTORIZACIÓN DE LOS PADRES**

LeeAnn Trusela,  
*Directora del Proyecto Mobilize*

310-825-3319

\_\_\_\_\_  
Nombre de la Persona Que Obtiene el Consentimiento

\_\_\_\_\_  
Número de Contacto

\_\_\_\_\_  
Firma de la Persona Que Obtiene el Consentimiento y Autorización de los Padres

\_\_\_\_\_  
Fecha